



GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF



7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110
e-mail: post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at www.frankenau-unterpullendorf.gv.at



Bürgermeisterin/
načelnica
Angelika MILEDER
0650/390 23 16

GEMEINDE-INFO

*Geschätzte MitbürgerInnen aus Frankenau,
Großmutschen, Kleinmutschen und
Unterpullendorf!*

*Dragi sugradjani s Frakanave, Mučindrofa,
Pervan i Dolnje Pulje!*



Frankenau-Unterpullendorf verbindet sich!

Liebe BürgerInnen verbinden auch Sie sich!

Ab November 2022 machen wir als Gemeinde den nächsten großen Schritt, indem wir Teil von CITIES werden. Diese innovative, digitale Plattform der Zukunft verbindet uns als Gemeinde—ob in der Rolle als BürgerIn, Betrieb oder Verein.

**MEHR INFOS ZUR APP:
WWW.CITIESAPPS.COM**

Die App-Nutzung bringt Vorteile für alle Beteiligten. Sie dient einerseits als Anlaufstelle für unsere BürgerInnen für sämtliche von der Gemeinde angebotenen Services und bietet zugleich Betrieben und Vereinen eine ideale Möglichkeit, sich selbst und Informationen zu ihren Angeboten, Produkten & Veranstaltungen zu präsentieren und mit BürgerInnen und Touristen zu teilen.

Vorteile der CITIES-APP für Sie als BürgerIn:

- Völlig kostenlose Nutzung
- Verbesselter digitaler Bürgerservice durch Zugang zu sämtlichen wichtigen Services
- Einfache & unkomplizierte Übermittlung von Anliegen
- Schneller Download wichtiger Formulare direkt auf Ihr Mobiltelefon
- Alle wichtigen Kontakte zu einzelnen Gemeindemitgliedern auf einen Blick
- Übersicht aller in der Gemeinde stattfindenden Veranstaltungen & die Möglichkeit, diese zum eigenen Kalender hinzuzufügen
- Nie wieder den Müllabfuhrtermin verpassen dank Reminder-Funktion



Aus dem Gemeinderat

Hier finden Sie einen Auszug aus der letzten Gemeinderatssitzung vom 05. September 2022:

Beschluss einer Vereinbarung mit der Gemeinde Lutzmannsburg bezüglich des Thermengebietes

Der Kooperationsvertrag zwischen Lutzmannsburg und Frankenau-Unterpullendorf wurde mehrheitlich (16 Ja, 1 Nein, 2 Stimmenthaltungen) beschlossen. Diese Vereinbarung ergänzt die bestehende Vereinbarung aus dem Jahr 1993 und konkretisiert die Rechte und Pflichten beider Gemeinden im Bezug auf das Thermengebiet. Die 50 %ige Aufteilung der Einnahmen und Ausgaben im Thermengebiet bleibt weiterhin bestehen.

Auch die Gemeinde Lutzmannsburg hat diesen Beschluss bereits gefasst. Diese Vereinbarung bildet die Grundlage, dass der Rechtsstreit mit der Gemeinde Lutzmannsburg niedergelegt werden kann.

Spielgeräteüberprüfung – Beschlussfassung über die Behebung der Mängel

Bei der jährlichen Überprüfung der Spielgeräte im Gemeindegebiet wurden einige Mängel festgestellt. Um weiterhin die Sicherheit zu gewährleisten, müssen die Geräte repariert werden. Es wurde mehrheitlich (11 Ja, 5 Nein, 3 Stimmenthaltungen) beschlossen, dass die Fa. Linsbauer, die auch die Überprüfung durchgeführt und die Geräte auch dazumal geliefert hat, die Reparaturarbeiten durchführt. Die Kosten belaufen sich auf € 8.291,48.

Landesfeuerwehrleistungsbewerb 2022 - Belohnung für die FF Frankenau

Bei den diesjährigen Landesfeuerwehrwettkämpfen wurde die FF Frankenau zum wiederholten Male Landessieger im Bewerb Silber A. Als Anerkennung für diese hervorragende Leistung wurde mehrheitlich (16 Ja, 3 Stimmenthaltungen) beschlossen, dass die FF Frankenau eine Belohnung von € 1.000,- erhält.

Antrag auf Sonderförderung für den SC Unterpullendorf (Antrag gem. § 38 Abs. 4 Bgld GemO)

Auf Antrag des Ortsvorstehers Mersits Daniel erhält der SC Unterpullendorf unter Vorlage von Rechnungen eine Sonderförderung von max. € 2.000,- für die Anschaffung eines Striegels und diverser Betriebsmittel für die Instandhaltung des Rasens am Sportplatz (15 Ja, 4 Stimmenthaltungen)

Errichtung eines Radweges zwischen Frankenau und Strebersdorf entlang der L 225 (Antrag gem. § 38 Abs. 4 Bgld GemO)

Seitens der SPÖ wurde der Antrag auf Errichtung eines Radweges zwischen Frankenau und Strebersdorf entlang der L225 gestellt. Als Bürgermeisterin führte ich bereits schon vor einem Jahr mit dem Bürgermeister von Lutzmannsburg Christian Rohrer diesbezüglich Gespräche. Ebenfalls wurde meinerseits auch schon Kontakt mit dem jetzigen Bürgermeister Kainrath aufgenommen, der diesem Vorschlag eines Radweges auch positiv gegenübersteht. Ich werde Kontakt mit der Bgld. Landesregierung aufnehmen und die Umsetzbarkeit überprüfen lassen.

Der Antrag zur Errichtung eines Radweges wurde mehrheitlich (18 Ja, 1 Stimmenthaltung) beschlossen.

Beschluss zum Mindestlohn in unserer Gemeinde in Höhe von 1.700,-- € Netto (Anwendung des IVa Bgld GemBG auf die Dienstverhältnisse der eigenen Gemeindebediensteten)

Der Antrag, den Mindestlohn auf die Dienstverhältnisse der eigenen Gemeindebediensteten ab 1. Oktober anzuwenden, wurde mehrheitlich abgelehnt (19 abgegebene Stimmen: 8 Ja, 10 Nein, 1 ungültiger Stimmzettel).

Auflistung der Förderungen, Kostenbeteiligungen und Eigenleistungen für das Feuerwehrhaus Unterpullendorf

Die Kosten für die Zu- und Umbauarbeiten des Feuerwehrhauses Unterpullendorf beliefen sich auf ca. € 513.000,--. Die Kosten der Abstellräumlichkeiten für die Wohnungen sind mit ca. € 20.000,-- und für die Umbauarbeiten der Sanitärräume bzw. des Abstellraumes im Obergeschoss des Feuerwehrhauses mit ca. € 4.000,-- zu beziffern.

Gemäß dem derzeit gültigen Gemeinderatsbeschluss werden Investitionen im Bereich der Feuerwehren (z.B. Ankauf von Fahrzeugen, Errichtung/Sanierung/Umbau Feuerwehrhäuser,...) nach dem Modell der „Drittelfinanzierung“ vorgenommen. Das bedeutet, dass die vom Land beigesteuerte Summe auch von der Gemeinde und der betreffenden Ortsfeuerwehr aufzubringen ist. Über einen eventuell verbleibenden Restbetrag zur Finanzierung hat die jeweilige Ortsfeuerwehr und der Ortsteil ein Einvernehmen zu suchen.

Angelehnt an diesen Beschluss wurde/wird dieses Bauvorhaben wie folgt finanziert:

- Förderungen des Landes Burgenland (€ 75.000,--). [€ 60.000,-- wurden vom Land bereits überwiesen, der verbleibende Restbetrag soll bis Ende 2022 an die Gemeinde überwiesen werden].
- Kostenanteil der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf € 75.000,--
- Kostenanteil der FF Unterpullendorf € 75.000,--.
- Aufnahme eines Kredites in der Höhe von € 285.000,-- der aus dem Ortsteilbudget Unterpullendorf abgestattet wird



Stellungnahme des Vizebürgermeisters Stefan Nemeth

Leider wurde das Gerücht in die Welt gesetzt, wonach ich Wasser vom Friedhof Großmutschen für meinen Privatgebrauch entwendet haben soll.

Hierbei handelt es sich um eine infame Lüge und eine haltlose Unterstellung!

Ich möchte hiermit klarstellen, dass ich zu keinem Zeitpunkt Wasser vom Friedhof entzogen habe, weder zum Bewässern des Rasens noch zum Befüllen des Pools.

Zur Klarstellung: Seit 2019 besitzen wir einen Pool. Das Befüllen erfordert 55,8 m³ Wasser (Anmerkung: Dauer des Befüllens ca. 48 Stunden!) Ab diesem Zeitpunkt ist auch unser Wasserverbrauch markant gestiegen. Die Wasserrechnungen habe ich dem Gemeinderat vorgelegt und auch im Gemeindeamt deponiert. Jeder Mitbürger, der diese Lügen auch nur ansatzweise glaubt oder an meiner Aufrichtigkeit zweifelt, kann die Rechnungen einsehen.

Es sei klargestellt, dass ich mir rechtliche Schritte vorbehalte, sollten weiterhin an diesen Unterstellung festgehalten bzw. weiterverbreitet werden!

**Der Vizebürgermeister
Stefan Nemeth**

Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen 2022

Am Sonntag, den **02. Oktober 2022**, finden die Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen statt. Hier nochmals die wichtigsten Daten und Informationen zur Wahl:



ACHTUNG:

Neues Wahllokal in Unterpullendorf!!!

Wahlzeiten und Wahllokale am 02. Oktober 2022:

Frankenau	Gemeindehaus Frankenau-Unterpullendorf, Frankenau 108, 7361 Frankenau	09:00 bis 13:00 Uhr
Großmutschen	Feuerwehrhaus Großmutschen, Großmutschen 28, 7452 Großmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Kleinmutschen	Feuerwehrhaus Kleinmutschen, Kleinmutschen 1, 7452 Kleinmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Unterpullendorf	Feuerwehrhaus Unterpullendorf, Sportplatzstraße 2, 7452 Unterpullendorf	09:00 bis 13:00 Uhr
„fliegende Wahlbehörde“	im Gemeindegebiet	09:00 bis 12:00 Uhr

Falls es Ihnen am 02. Oktober nicht möglich ist zur Wahl zu kommen, kann ebenfalls schon
am vorgezogenem Wahltag, Freitag, den 23. September 2022,
in folgenden Wahllokalen gewählt werden:

Frankenau	Gemeindehaus Frankenau-Unterpullendorf, Frankenau 108, 7361 Frankenau	18:00 bis 20:00 Uhr
Großmutschen	Feuerwehrhaus Großmutschen, Großmutschen 28, 7452 Großmutschen	18:00 bis 20:00 Uhr
Kleinmutschen	Feuerwehrhaus Kleinmutschen, Kleinmutschen 1, 7452 Kleinmutschen	18:00 bis 20:00 Uhr
Unterpullendorf	Feuerwehrhaus Unterpullendorf, Sportplatzstraße 2, 7452 Unterpullendorf	18:00 bis 20:00 Uhr

Wahlkarten:

Weiters besteht auch die Möglichkeit sich eine **Wahlkarte** zu lösen. Ihr **schriftlicher Antrag** für die Wahlkarte muss **bis spätestens 28. September 2022** bei der Gemeinde eingelangt sein, um ein rechtzeitiges Verschicken zu gewährleisten. Wenn es Ihnen möglich ist die **Wahlkarte persönlich** im Gemeindeamt zu übernehmen, ist die Antragstellung auch noch **bis 30. September 12:00 Uhr** möglich. Gleiches gilt auch für die Beantragung der „fliegenden Wahlbehörde“.

Sobald Sie ihre Wahlkarte erhalten haben, können Sie ihre Stimme bereits abgeben. Die verschlossene **Wahlkarte muss bis spätestens Freitag 30. September 2022 14:00 Uhr, im Gemeindeamt einlangen.**

Alternativ kann **die ausgefüllte Wahlkarte am Wahltag 02.10.2022** während der Öffnungszeiten bei der **zuständigen Wahlbehörde persönlich oder durch einen Überbringer abgegeben** werden.

Sollten Sie die Wahlkarte und die Stimmzettel noch nicht ausgefüllt haben, können Sie Ihre Stimme am Wahltag auch in ihrem zuständigen Wahllokal abgeben. Dazu ist es aber notwendig, die nicht ausgefüllte Wahlkarte und die darin befindlichen Stimmzettel mitzunehmen.

ACHTUNG: Am vorgezogenen Wahltag (23. September 2022) ist weder die Abgabe von ausgefüllten Wahlkarten noch die Stimmabgabe mittels Wahlkarte im Wahllokal möglich!!!

Wahlzeiten und Wahllokale:

Frankenau	Gemeindehaus Frankenau-Unterpullendorf, Frankenau 108, 7361 Frankenau	09:00 bis 13:00 Uhr
Großmutschen	Feuerwehrhaus Großmutschen, Großmutschen 28, 7452 Großmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Kleinmutschen	Feuerwehrhaus Kleinmutschen, Kleinmutschen 1, 7452 Kleinmutschen	09:00 bis 12:00 Uhr
Unterpullendorf	Feuerwehrhaus Unterpullendorf, Sportplatzstraße 2, 7452 Unterpullendorf	09:00 bis 13:00 Uhr
„fliegenden Wahlbehörde“	im Gemeindegebiet	09:00 bis 11:00 Uhr

Sie können am Wahltag nicht Ihr Wahllokal aufsuchen?

Dann können Sie eine Wahlkarte lösen. **Schriftlich** kann die Wahlkarte bis **spätestens Mittwoch 05. Oktober 2022** beantragt werden. Ist eine **persönliche Übergabe der Wahlkarte** an den Antragsteller oder eine bevollmächtigte Person möglich, kann die Wahlkarte auch noch **bis Freitag 07. Oktober 2022 12:00 Uhr** beantragt werden.

Ferienbetreuung der Volksschulkinder

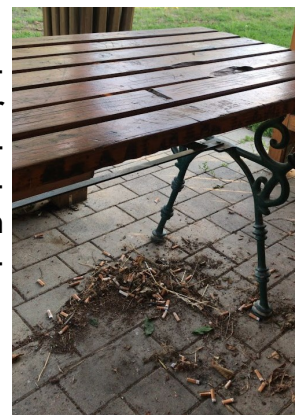
Vom 4. Juli bis 11. August fand im Bildungscampus in Kleinmutschen die Ferienbetreuung der Volksschulkinder statt. In diesen Wochen wurden zwischen 4 und 9 Kindern von unserer Helferin Rosemarie Blazovits in der Zeit von 07:30 bis 14:00 Uhr betreut. Neben spielen, basteln und herumtollen fand unter anderem auch ein 2-stündiger Fahrradkurs durch den ASKÖ Burgenland statt, wo Geschicklichkeit und Balance auf dem Fahrrad geübt wurden.



Müll am Spielplatz Unterpullendorf

Es häufen sich die Beschwerden, dass der Spielplatz in Unterpullendorf mit Zigarettenstummeln, leeren Flaschen und Müll verdeckt wird.

**IST DAS
NOTWENDIG???**



Für die Anschaffung und Instandhaltung der Kinderspielplätze nimmt die Gemeinde sehr viel Geld in die Hand (Reparaturarbeiten im Jahr 2022 belaufen sich auf ca. € 8.300,-), damit unsere Kinder Freude beim Spielen und Toben haben.

Nur durch solche Aktionen wird das Vergnügen schnell getrübt. Spielplätze sind kein Platz zum Party machen!

Sollten Sie Hinweise auf die Verursacher haben, melden Sie sich bei der Gemeinde!

Jagdausschusswahlen

Am 04. September 2022 fanden die Jagdausschusswahlen 2022 in unserer Großgemeinde statt. Es ist in allen Ortsteilen gelungen die notwendige Wahlbeteiligung von 30 % zu erreichen.

Die stimmberechtigten Grundeigentümer haben die eingebrachten Wahlvorschläge wie folgt gewählt:

Frankenau	Stimmrechte	abgegeben	gültig	ungültig	Wahlbeteiligung
	471	191	185	6	40,55 %
„Grundbesitzer Frankenau“ gewählte Jagdausschussmitglieder					
1. Mag. Rudolf DREISZKER 2. Mirko GREGORICH 3. Franz DORNER			4. DI Erich FAZEKAS 5. Norbert DORNER 6. Paul FERCSAK		

Großmutschen	Stimmrechte	abgegeben	gültig	ungültig	Wahlbeteiligung
	227	103	103	0	45,37 %
„Grundbesitzer Großmutschen“ gewählte Jagdausschussmitglieder					
1. Angelika LANG 2. Franz HEDL 3. Christian KOTH			4. Günther HORVATH 5. Mag. FH Harald HORVATH 6. Roman FAZEKAS		

Kleinmutschen	Stimmrechte	abgegeben	gültig	ungültig	Wahlbeteiligung
	190	112	106	6	58,94 %
„Grundbesitzer Kleinmutschen“ gewählte Jagdausschussmitglieder					
1. Stefan FAZEKAS 2. Martin HOFFMANN 3. Johann SZABAR			4. Stefan KEGLOVICH 5. DI Erich FAZEKAS 6. Gerald STROMMER		

Unterpullendorf	Stimmrechte	abgegeben	gültig	ungültig	Wahlbeteiligung
	446	205	205	0	45,96 %
„Grundbesitzer Unterpullendorf“ gewählte Jagdausschussmitglieder					
1. Ing. Peter WIMMER 2. Franz MAGYAR 3. Manfred SCHREINER			4. Manfred KANZ 5. Rudolf FERCSAK 6. Ewald KODNAR		

Nach Ende der Einspruchsfristen werden die konstituierenden Sitzungen in den jeweiligen Ortsteilen abgehalten.

Ein Dankeschön an alle, die sich für den Jagdausschuss zur Verfügung stellen.

Obavljanje izborov je završila i svi člani su se dobrovoljno postavili na raspolaganje. Lipa hvala za vaš čas i djelo za naša sela.

DORLIS

BACKSTUBE

Von Himbeer-Topfen-Obers-Torte
über Kaffee- Kardinal- und
Esterhazyschnitten bis zu Mango-
Petitfours und Nougatpralinen zu
jedem **Fest und feierlichen Anlass!**

Backkurse
für Erwachsene und Kinder



Mag. Dorothea Kocsis,
Konditormeisterin
Tel.: 0650 3063130

Energiegemeinschaften

Ende Juni fand der Vortrag „Wie der Gemeindestrom in meine Steckdose kommt“ in der Gemeinde statt. Rund 50 BürgerInnen aus unserer Gemeinde informierten sich bei den Referenten DI Markus Puchegger und Bernd Sagmeister MA über Energiegemeinschaften und Photovoltaikanlagen.

Da das Thema Stromversorgung und vor allem leistbarer Strom in der jetzigen Zeit ein zentrales Thema geworden ist, wurde in der vergangenen Gemeindevorstandssitzung zu diesem Thema bereits beschlossen, dass überprüft werden soll, an welchen Gemeindeobjekten PV-Anlagen errichtet werden können. Es soll eventuell zu bereits bestehenden Energiegemeinschaften (zb. Raiffeisen) beigetreten werden. Dazu wird im Herbst ein Info-Abend stattfinden.

Pazite na naše ekonomske resurse!

Heizkostenzuschuss und Anti-Teuerungsbonus 2022

Das Land Burgenland hat ein Entlastungspaket für einkommensschwache Haushalte geschnürt. Der **Heizkostenzuschuss** wurde dabei auf **€ 700,-** erhöht. Gleichzeitig werden nun auch Haushalte berücksichtigt, die über der Einkommensgrenze des Heizkostenzuschusses liegen, für diejenigen wurde ein **Anti-Teuerungsbonus zwischen € 400,- und € 700,-** geschaffen.

Es wird daher **ETWEDER** der Heizkostenzuschuss **ODER** der Anti-Teuerungsbonus ausbezahlt.

Voraussetzungen:

- Hauptwohnsitz im Burgenland
- Unterschreitung der Einkommensgrenzen
- Antragstellung zwischen 01.09.—31.12.2022

Die Antragstellung erfolgt wie gewohnt über die Gemeinde. Sollten Sie Fragen zum Heizkostenzuschuss und Anti-Teuerungsbonus haben, melden Sie sich gerne im Gemeindeamt Frankenu-Unterpullendorf unter 02615/87 278!

Feuerwehr Frankenau

Die Feuerwehr Frankenau hat es zum wiederholten Male geschafft den Landessieger im Bewerb Silber A zu stellen.

Herzliche Gratulation zum verdienten Sieg! Bleibt weiterhin so motiviert und auf Erfolgskurs wie bisher. Srdačne čestitke!



Ebenfalls hat sich die Truppe der FF Frankenau qualifiziert um bei den diesjährigen Bundesfeuerwehrwettkämpfen in St. Pölten teilzunehmen.

Die FF Frankenau bestritt den Bewerb und landete auf dem 92. Platz. Es war schön zu sehen, dass auch viele Unterstützer und Fans mit nach St. Pölten gereist sind und tatkräftig anfeuerten. *Bilo nam je lipo podupirati naše ognjobrnce na ovom velikom eventu. „Svaka vam čast!“*



LED Beleuchtung Unterpullendorf

In Unterpullendorf wurde die Straßenbeleuchtung auf LED umgestellt. Diese Art der Beleuchtung spart Energiekosten und ist weniger wartungsintensiv als die herkömmliche Beleuchtung.

Ebenfalls wird die Straßenbeleuchtung „Untere Hauptstraße/Günserstraße“ wieder zum Leuchten gebracht. Aufgrund massiver Lieferverzögerungen des Materials, konnte erst in der Vorwoche mit den Arbeiten begonnen werden.

Liebe MitbürgerInnen, nach wie vor, bitte ich Sie, uns im Gemeindeamt zu melden, wo es zu Ausfällen bei der Straßenbeleuchtung kommt, damit eine Reparatur beauftragt werden kann!



Neue Bankverbindung

Aufgrund der Fusion der Raiffeisenbank Lutzmannsburg-Frankenau mit der Raiffeisenbank Deutschkreutz-Horitschon hat sich die Bankverbindung der Gemeinde geändert.

Bei Überweisungen an die Gemeinde ist nur noch die aktuelle Bankverbindung zu verwenden:



AT69 3301 0000 0440 0016
RLBBAT2E010



Neue Logos für Schule und Kindergarten

Auf Initiative der Lehrerschaft wurde schon im vergangenen Schuljahr in unserer Volksschule ein Zeichenwettbewerb für ein neues Logo gestartet.

Die Bilder der Kinder wurden an eine Werbeagentur übermittelt, wo die besten Vorschläge ausgesucht und danach digital zu Logos verarbeitet wurden. Aus diesen Vorschlägen sind nun diese zwei Logos für Schule und Kindergarten entstanden.



Mit diesen Logos können sich unsere beiden Institutionen nach außen viel besser präsentieren und auch die Kinder mit der Volksschule und dem Kindergarten besser identifizieren.

Lipa hvala vam diti za vaše kreativne ideje i lipe slike.

An alle Hundehalter!

An dieser Stelle möchte ich zum wiederholten Male an die Leinenpflicht im GESAMTEN Gemeindegebiet hinweisen! Insbesondere möchte ich in Erinnerung rufen, dass dazu auch Radwege, Güterwege, Forstwege und Feldwege zählen.

Ebenso erreichen mich immer wieder Beschwerden, dass Hunde ihre „großen und kleinen Geschäfte“ in Vorgärten, Blumenbeeten oder an Hausmauern hinterlassen. Ich ersuche Sie, liebe Hundehalter, dies zu unterlassen und dies, wenn möglich, außerhalb des Ortsgebietes zu erledigen. Andernfalls sind die Hinterlassenschaften des Hundes mittels eines „Sackerl fürs Gackerl“ zu entsorgen.

NICHT VERGESSEN! Schaffen Sie sich einen Hund an, ist dieser bei der Gemeinde anzumelden (Impfpass des Tieres mitbringen). Auch das Ableben eines Hundes ist zu melden.



**Hunde an
die Leine**

VORSORGEMAßNAHMEN FÜR EINEN KRISENFESTEN HAUSHALT

Technische Pannen oder Naturkatastrophen, unvorhersehbare Ereignisse, ein tagelanger Stromausfall können dazu führen, dass Sie ihr Haus oder Ihre Wohnung für längere Zeit nicht verlassen können oder Sie evakuiert werden müssen. Jeder sollte für sich selbst und seine Familie Vorsorgemaßnahmen treffen. Die entscheidende Frage dabei ist, wie man sich auf derartige Notfälle vorbereitet.

Vorsorgen heißt, Kenntnisse aneignen über:

- Richtige Notruf und Notrufnummern
- Warn- und Alarmsignale
- Entstehungsbrandbekämpfung
- Strahlenschutz
- Sicherheitswohnung
- Bevorratung
- Erste Hilfe
- Gefährliche Stoffe
- Erdbeben
- Panikvermeidung

Bevorratung von Lebensmittel und Getränken

Eine gute **Bevorratung sollte für 7-14 Tage** reichen. Achten Sie dabei auf Ihre individuellen Ess- und Trinkgewohnheiten sowie auf hochwertige, leicht verdauliche und lang haltbare Lebensmittel. Denken Sie auch an Babies, ältere Menschen und Haustiere.

Dokumentenmappe und Notgepäck für den Notfall

Ihre **wichtigsten Dokumente** wie Reisepass, Meldezettel, Versicherungspolizzen, Geburtsurkunden, etc. sollten Sie in einer Mappe zusammenfassen und **immer griffbereit haben**. Im Notgepäck sollen sich warme und wasserfeste Kleidung, ein Taschenradio inkl. Batterien, Hygieneartikel, eine Reiseapotheke mit Ihren persönlichen Medikamente befinden.

Vorbereitet sein auf Katastrophen

Führen Sie eine Risikobewertung für sich und Ihre Familie durch und erstellen Sie einen Notfallplan.

Welche Schutzmöglichkeiten bestehen bei Blackout?

Radio—Batterie- oder Kurbelradio stellt sicher, dass bei einem Stromausfall die behördlichen Meldungen empfangen werden können.

Alternative Heizmöglichkeiten—Kachelöfen, Kaminöfen, Ölöfen, Beistellherde usw. könnten überall dort, wo ein Rauchabzug vorhanden ist, eingesetzt werden.

Alternative Kochmöglichkeiten—eine gute Möglichkeit haben die Haushalte mit einen Küchenherd für Holz und Kohle. Eine alternative Kochgelegenheit ist in Form eines Campingkochers oder Fonduekochers zu empfehlen. In diesem Fall ist auf den Vorrat von Trocken- oder Brennsplritus zu achten.

Ersatzbeleuchtung—Kerzen, Zünder oder Feuerzeug, Kurbel- oder Batterietaschenlampen werden benötigt.

Lebensmittelvorrat—Ein Haushaltsvorrat sollte Grundnahrungsmittel und andere leicht lagerbare sowie gut haltbare Lebensmittel enthalten.

Vorrats-Checkliste

Lebensmittel, Mineralwasser, Säfte für 7-14 Tage	☐
Zivilschutz-Apotheke, persönliche Medikamente	☐
Körperpflege, Hygieneartikel	☐
Kerzen, Taschenlampe, Batterien, Radio	☐
Notgepäck, Dokumentenmappe	☐
Ablaufdatum von Lebensmittel und Medikamenten kontrollieren	☐

Notfallplan

Personen, die bei Gefahr zu informieren sind:

Aufenthaltsraum bei Strahlengefahr:

Im Ernstfall abzudichten:

Aufbewahrungsort von:

Klebebändern, Folien:

Kaliumjodidtabletten:

Batterieradio, Batterien, Taschenlampe:

Dokumentenmappe, Notgepäck:

Löschmittel:

Absperrungen:

Strom:

Wasser:

Gas:

Fluchtweg im Brandfall:

Sichere Plätze bei Erdbeben:

Notizen:

.....

QI GONG



vježbe za zdravlje – Gesundheitsübungen
iz Kine aus China

novi početak/neuer Beginn: 6. okt. 2022.

> na četvrtke/donnerstags

Dolnja Pulja/Unterpullendorf:

*selski centar Dolnja Pulja (u ognjobraskom stanu),
Gemeindezentrum Unterpullendorf (im Feuerwehrhaus)*

**početnici/ Anfänger: 18h – 18.45h – nur nach Anmeldung!
tel.:0680 – 21 50 397**

..... (Početak je i u sledećem tjednu još moguć. Neubeginn ist auch eine Woche später möglich.)

napredni/Fortgeschrittene: 18.45 – 20h

cijena/Preis: 50€ za/für 8 tjedan/ Wochen

tečaj pelja/ Kursleiterin: Jelka Perušić

Svaki more sâm ča za svoje zdravlje činit...to ne odvisi od „starosti“.
Vježbe su za sve od 6 – 100 ljet! Vježbat se more stoje ili sidje.

Jeder kann selbst etwas für seine Gesundheit tun...das hängt nicht vom Alter ab.
Die Übungen sind für alle von 6 – 100 Jahren

Eintragungsverfahren Volksbegehren

In der Zeit von 19. bis 26. September 2022 stehen folgende Volksbegehren zur Eintragung:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| • Kinderrechte-Volksbegehren | • Wiedergutmachung der COVID-19-Maßnahmen |
| • GIS Gebühr abschaffen | • Black Voices |
| • Für uneingeschränkte Bargeldzahlung | • COVID-Maßnahmen abschaffen |
| • Recht auf Wohnen | |

Eintragungszeitraum im Gemeindeamt Frankenau-Unterpullendorf

Montag, 19. Sept. 2022	08:00 bis 20:00 Uhr	Samstag, 24. Sept. 2022	08:00 bis 10:00 Uhr
Dienstag, 20. Sept. 2022	08:00 bis 16:00 Uhr	Montag, 26. Sept. 2022	08:00 bis 16:00 Uhr

Mittwoch, 21. Sept. 2022	08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag, 22. Sept. 2022	08:00 bis 20:00 Uhr
Freitag, 23. Sept. 2022	08:00 bis 16:00 Uhr

*Online (mit Handy-Signatur) können Sie eine
Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungs-
zeitraumes, 20:00 Uhr, durchführen.*

Neue Mitarbeiter der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf

Seit dem 01. September 2022 hat die Gemeinde drei neue Mitarbeiter:



Barbara Miletich aus Oberpullendorf unterstützt als **Kindergartenpädagogin** das Team im Kindergarten.



Ferenc Farago aus Frankenau wurde als **Gemeindearbeiter** aufgenommen.



Timea Tritremmel aus Köszeg ergänzt unsere Mitarbeiterinnen als **Reinigungskraft**.

Die gesamte Belegschaft der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf und ich wünschen unseren neuen Kollegen viel Spaß und Freude bei den neuen Aufgaben!



OGNJO GASNO DRUŠTVO FRAKANAVA
FREIWILLIGE FEUERWEHR FRANKENAU

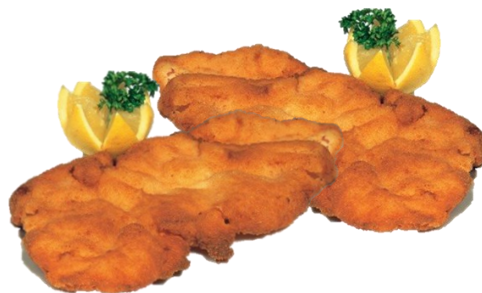
SCHNITZELESSEN

der Feuerwehr Frankenau

Samstag, **24. September** 2022

ab **17 Uhr**

Miloradić – Halle
FRANKENAU



DER REINERLÖS DIESER VERANSTALTUNG WIRD FÜR DEN ANKAUF NEUER FEUERWEHRGERÄTE VERWENDET.